

1. ხელშეკრულების დამდები მხარეები და შესყიდვის ობიექტი

ერთი მხრივ, შპს „საქართველოს მელიორაცია“ (მის: თბილისი, გ. გულუას ქუჩა N6), წარმოდგენილი - მისი გენერალური დირექტორის დავით წითლიძის სახით (შემდგომში "შემსყიდველი") და მეორე მხრივ, შპს „ა.ემ.ჯი. ჯგუფი" (იურიდიული მის: ქ. თბილისი, რჩეულიშვილის ქ.კორპ.3.1 ბ.11) წარმოდგენილი - მისი დირექტორის დავით კიპარიძის სახით (შემდგომში "მიმწოდებელი"), ვდებთ წინამდებარე ხელშეკრულებას შემდეგზე:

შპს „საქართველოს მელიორაციის“ მიერ საქონლისა და მომსახურების შესყიდვების სპეციალური წესის დამტკიცების შესახებ“ საქართველოს მთავრობის 2019 წლის 11 ოქტომბრის N490 დადგენილების შესაბამისად, შემსყიდველმა გამოაცხადა შესყიდვის ელექტრონული პროცედურა (GEO200000246) დ-325 ფოლადის მილის შესყიდვაზე, რომელშიც, სატენდერო კომისიის გადაწყვეტილებით, გამარჯვებულად მიჩნეულ იქნა მიმწოდებლის წინადადება შემდეგ თანხაზე: **100'788.00 (ასი ათას შვიდასოთხმოცდარვა ლარი და 00 თეთრი) ლარი** (დღგ-ს (18%) გათვალისწინებით) (შემდგომში "ხელშეკრულების ღირებულება").

2. ტერმინთა განმარტებები

- 2.1. "შემსყიდველი ორგანიზაცია" (შემდგომ "შემსყიდველი") ნიშნავს ორგანიზაციას, რომელიც ახორციელებს შესყიდვას;
- 2.2. "მიმწოდებელი" ნიშნავს პირს, რომელმაც მოიპოვა გამარჯვება შემსყიდველის მიერ გამოცხადებულ შესყიდვის ელექტრონულ პროცედურაში (GEO200000246)
- 2.3. "ხელშეკრულება შესყიდვის შესახებ" (შემდგომ "ხელშეკრულება") შემსყიდველსა და მიმწოდებელს შორის დადებული ხელშეკრულება, მასზე თანდართული, მიმწოდებლის მიერ, წინამდებარე ხელშეკრულების 2.2 პუნქტში მითითებული, შესყიდვის ელექტრონულ პროცედურაში წარმოდგენილი, ყველა დოკუმენტით, კერძოდ:
 - 2.3.1. ფასების ცხრილი (დანართი №1).
 - 2.3.2. ტექნიკური პარამეტრები, საქონლის მიწოდების, საგარანტიო და ანგარიშსწორების პირობები (დანართი №2).
 - 2.3.3. სერთიფიკატი.
- 2.4. "ხელშეკრულების ღირებულება" ნიშნავს საერთო თანხას, რომელიც უნდა გადაიხადოს შემსყიდველმა ორგანიზაციამ მიმწოდებლის მიერ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების სრული და ზედმიწევნით შესრულებისათვის;
- 2.5. "დღე", "კვირა", "თვე" ნიშნავს კალენდარულ დღეს, კვირას, თვეს.

3. ხელშეკრულების საგანი

- 3.1. ხელშეკრულების საფუძველზე მიმწოდებელი კისრულობს ვალდებულებას, მიაწოდოს შემსყიდველს დ-325 ფოლადის მილი, (შემდგომში "საქონელი"), ხოლო შემსყიდველი კისრულობს ვალდებულებას, მიიღოს მოთხოვნილი საქონელი და გადაიხადოს მისი ღირებულება ხელშეკრულებით გათვალისწინებული წესით.
- 3.2. შესყიდვის ობიექტის სპეც. წესის საქონლის კოდი: 1.
- 3.3. მისაწოდებელი საქონლის დასახელება, განზომილება, რაოდენობა და ერთეულის ფასი განისაზღვრება ფასების ცხრილის შესაბამისად (დანართი №1).
- 3.4. შესყიდვის ობიექტი შეფუთული უნდა იყოს ქარხნული წესით ისე, რომ დაცული იყოს გარემო ზემოქმედებისაგან, გარდა იმ პროდუქციისა, რომლის შეფუთვაც შეუძლებელია ქარხნული წესით.

4. ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი

- 4.1. შემსყიდველი უფლებამოსილია განახორციელოს ხელშეკრულების შესრულების კონტროლი ნებისმიერ ეტაპზე.
- 4.2. შემსყიდველის მხრიდან ხელშეკრულების შესრულების კონტროლს ახორციელებენ: ცენტრალური საწყობის უფროსი კახაბერ ჭურაძე ან მისი მოვალეობის შემსრულებელი, ექსპლუატაციის განყოფილების მთავარი სპეციალისტი დავით ზეზარაშვილი და სარემონტო-სარეაბილიტაციო სამსახურის შტატგარეშე თანამშრომელი თენგიზ ქადარია (შემდგომში "ინსპექტირების ჯგუფი").
- 4.3. ინსპექტირების ჯგუფის ფუნქციებია:
 - 4.3.1. ცენტრალური საწყობის უფროსი კახაბერ ჭურაძე ან მისი მოვალეობის შემსრულებელი - ვალდებულია გაუწიოს კონტროლი მიღებული საქონლის რაოდენობასა და საქონლის თანმდევი დოკუმენტაციის შესაბამისობას ხელშეკრულებასთან, ასევე აღრიცხოს საქონლის მიწოდების და ხელშეკრულების მოქმედების ვადები;
 - 4.3.2. ექსპლუატაციის განყოფილების მთავარი სპეციალისტი დავით ზეზარაშვილი და სარემონტო-სარეაბილიტაციო სამსახურის შტატგარეშე თანამშრომელი თენგიზ ქადარია - ვალდებულია გაუწიოს კონტროლი მიღებული საქონლის რაოდენობასა და ხარისხობრივ შესაბამისობას ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ მოთხოვნებთან;
 - 4.3.3. გააფორმონ მიღება-ჩაბარების აქტი მიმწოდებელთან და უზრუნველყონ მიწოდებული საქონლის მიღება.

5. საქონლის მიწოდების ვადა და ადგილი

- 5.1.** მიმწოდებელი ვალდებულია, საქონლის მიწოდება განახორციელოს საქონლის მიწოდების ადგილისა და ვადების შესაბამისად (დანართი №2).
- 5.2.** საქონლის მიწოდებას უზრუნველყოფს მიმწოდებელი საკუთარი ხარჯით.

6. საქონლის მიღება-ჩაბარების წესი

- 6.1.** მიმწოდებლის მიერ მიწოდებული საქონელი ჩათვლება მიღებულად მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმების საფუძველზე.
- 6.2.** მიღება-ჩაბარების აქტის გაფორმებასთან ერთად, მიმწოდებელი ვალდებულია წარმოუდგინოს შემსყიდველს საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული შესაბამისი საგადასახადო დოკუმენტაცია.
- 6.3.** მიღება-ჩაბარების აქტი დგება საქონლის (ან მისი ნაწილის) ყოველი მიწოდების დასრულების შემდეგ.
- 6.4.** საქონლის მიღება და საბოლოო შემოწმება ხდება საქონლის მიწოდების ადგილზე.
- 6.5.** საქონლის (ან მისი ნაწილის) მიღების და/ან საბოლოო შემოწმების შედეგად გამოვლენილი დეფექტის ან ნაკლის აღმოფხვრას საკუთარი ხარჯებით უზრუნველყოფს მიმწოდებელი.

7. ანგარიშსწორების პირობები და ვადები

- 7.1.** ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების ფორმით ლარში, ფაქტიურად მიწოდებული საქონლის მოცულობის შესაბამისად, მიმწოდებლის საბანკო რეკვიზიტებზე;
- 7.2.** ანგარიშსწორება განხორციელდება ანგარიშსწორების პირობებისა და ვადების შესაბამისად (დანართი №2).
- 7.3.** შემსყიდველი უფლებამოსილია, ხოლო მიმწოდებელი თანახმა ხელშეკრულების 10.3 პუნქტით დაკისრებული პირგასამტეხლოს თანხა (ასეთის არსებობის შემთხვევაში) გამოეკეთოს ყოველი მიღება-ჩაბარების აქტის შესაბამისი, მიმწოდებელზე გადასარიცხი თანხიდან.
- 7.4.** საქართველოს კანონმდებლობით გათვალისწინებული ყველა გადასახადის გადახდაზე პასუხისმგებელია მიმწოდებელი.

8. საქონლის საგარანტიო პირობები და ვადები

- 8.1.** მიმწოდებელი იძლევა გარანტიას, რომ მიწოდებული საქონელი იქნება ახალი, ხარისხიანი, სწორი ექსპლუატაციის პირობებში არ გამოავლენს დეფექტს და შეესაბამება საქონლის ტექნიკურ პარამეტრებსა და პირობებს (დანართი №2).
- 8.2.** მიმწოდებელი იძლევა გარანტიას მიწოდებულ საქონელზე, საგარანტიო პირობისა და ვადების შესაბამისად (დანართი №2).
- 8.3.** მიმწოდებელი ვალდებულია გონივრულ ვადაში (თუ დანართი №2-ით კონკრეტული ვადა არ არის გათვალისწინებული) განახორციელოს წუნდებული საქონლის ან მისი ნაწილის შეკეთება ან შეცვლა შემსყიდველის მხრიდან რაიმე დამატებითი დანახარჯის გაწევის გარეშე.
- 8.4.** მიმწოდებლის მიერ საგარანტიო ვალდებულების შეუსრულებლობის შემთხვევაში, შემსყიდველს უფლება აქვს თვითონ მიიღოს ზომები წარმოქმნილი დეფექტების გამოსწორებისათვის და მოსთხოვოს მიმწოდებელს შესაბამისი ხარჯების ანაზღაურება ან გამოეკეთოს ეს თანხა ხელშეკრულების მიხედვით მიმწოდებლისათვის გადასახდელი თანხიდან.

9. ხელშეკრულების შეწყვეტა

- 9.1.** ხელშეკრულება შეიძლება შეწყდეს:
- 9.1.1.** მხარეთა წერილობითი შეთანხმებით;
- 9.1.2.** ხელშეკრულების ვადის გასვლის გამო;
- 9.1.3.** 9.2 პუნქტით გათვალისწინებულ შემთხვევებში.
- 9.2.** შემსყიდველი უფლებამოსილია ცალმხრივად (მთლიანად ან ნაწილობრივ) შეწყვიტოს ხელშეკრულება, თუ:
- 9.2.1.** მიმწოდებელი არ ასრულებს ან არაჯეროვნად ასრულებს ხელშეკრულებით ნაკისრ ვალდებულებებს;
- 9.2.2.** მიმწოდებელი სისტემატიურად ან/და უხეშად არღვევს ხელშეკრულების პირობებს;
- 9.2.3.** მიმწოდებელი ხელშეკრულებით გათვალისწინებულ ან შემსყიდველის მიერ გაგრძელებულ ვადებში ვერ უზრუნველყოფს ხელშეკრულებით გათვალისწინებული საქონლის მიწოდებას.
- 9.2.4.** მიმწოდებლის გაკოტრების შემთხვევაში;
- 9.2.5.** შემსყიდველისათვის ცნობილი გახდა, რომ მიმწოდებლის საკვალიფიკაციო მონაცემების დამადასტურებელი დოკუმენტები ყალბი აღმოჩნდება.

10. მხარეთა პასუხისმგებლობა

- 10.1.** მხარეები კისრულობენ ვალდებულებას, აუნაზღაურონ მეორე მხარეს მათ მიერ წინამდებარე ხელშეკრულების შეუსრულებლობისათვის ან არასრულად შესრულების შედეგად მიყენებული ზიანი, მოქმედი კანონმდებლობით განსაზღვრული წესით.

- 10.2.** შემსყიდველი კისრულობს პასუხისმგებლობას ხელშეკრულებით გათვალისწინებული ანგარიშსწორების ვადების დარღვევისათვის, პირგასამტეხლოს სახით მიმწოდებელს გადაუხადოს გადასახდელი თანხის 0.02 პროცენტი ყოველი ვადაგადაცილებული დღისათვის.
- 10.3.** მიმწოდებელი კისრულობს პასუხისმგებლობას მიწოდების ვადების დარღვევის შემთხვევაში, პირგასამტეხლოს სახით შემსყიდველს გადაუხადოს მისაწოდებელი საქონლის ღირებულების 0.02 პროცენტი ყოველი ვადაგადაცილებული დღისათვის;
- 10.4.** მიმწოდებელი კისრულობს პასუხისმგებლობას ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობისთვის, პირგასამტეხლოს სახით შემსყიდველს გადაუხადოს ხელშეკრულების საერთო ღირებულების 20 პროცენტის ოდენობით;
- 10.5.** მიმწოდებელი კისრულობს პასუხისმგებლობას ხელშეკრულების ნაწილობრივ შესრულების შემთხვევაში, პირგასამტეხლოს სახით შემსყიდველს გადაუხადოს შესასრულებელი (დარჩენილი) ვალდებულებები შესაბამისი ღირებულების 20 პროცენტის ოდენობით;
- 10.6.** მხარეები თავისუფლდებიან პასუხისმგებლობისაგან:
- 10.6.1.** თუ ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობა გამოწვეულია ფორს-მაჟორული მდგომარეობით ან/და მხარეები ხელშეკრულების შესრულების პროცესში წააწყდებიან ისეთ ხელშემშლელ გარემოებებს, რომელიც გამოწვეულია მათგან დამოუკიდებელი სხვა ობიექტური მიზეზებით.
- 10.6.2.** ის მხარე, რომელიც ხელშეკრულების 10.6.1 პუნქტით გათვალისწინებული შემთხვევების გამო ვერ ასრულებს ხელშეკრულებით ნაკისრ ვალდებულებას ვალდებულია დაუყოვნებლივ წერილობით აცნობოს მეორე მხარეს ნაკისრი ვალდებულებების შეუსრულებლობის გამომწვევი მიზეზებისა და მისი შესაძლო ხანგრძლივობის შესახებ, ხოლო შეტყობინებიდან არაუგვიანეს 10 (ათი) დღისა წარმოადგინოს ცნობა შესაბამისი კომპენტენტური ორგანიზაციიდან (ასეთის არსებობის შემთხვევაში), რომელიც დაადასტურებს წერილში მოყვანილ გარემოებებს.
- 10.6.3.** ხელშეკრულების 10.6.2 პუნქტით გათვალისწინებული პირობების დაცვის შემთხვევაში მხარეები უფლებამოსილნი არიან გადახედონ ხელშეკრულების პირობებს და შეიტანონ მასში შესაბამისი ცვლილება ვალდებულების შესრულების ვადის გაგრძელებასთან დაკავშირებით ან/და ვადამდე შეწყვიტონ ხელშეკრულების მოქმედება.

11. ფორს-მაჟორი

- 11.1.** ხელშეკრულების პირობების ან რომელიმე მათგანის მოქმედების შეჩერება ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის გამო არ იქნება განხილული როგორც ხელშეკრულების პირობების შეუსრულებლობა ან დარღვევა და არ გამოიწვევს საჯარიმო სანქციების გამოყენებას და მიმწოდებლისათვის ხელშეკრულების შესრულების გარანტიის დაუბრუნებლობას.
- 11.2.** ამ მუხლის მიზნებისათვის “ფორს-მაჟორი” ნიშნავს მხარეებისათვის გადაულახავ და მათი კონტროლისაგან დამოუკიდებელ გარემოებებს, რომლებიც არ არიან დაკავშირებული შემსყიდველისა და/ან მიმწოდებლის შეცდომებსა და დაუდევრობასთან და რომლებსაც გააჩნია წინასწარ გაუთვალისწინებელი ხასიათი. ასეთი გარემოება შეიძლება გამოწვეული იქნას ომით ან სტიქიური მოვლენებით, ეპიდემიით, კარანტინით და ემბარგოს დაწესებით, საბიუჯეტო ასიგნებების მკვეთრი შემცირებით და სხვა.
- 11.3.** ფორს-მაჟორული გარემოებების დადგომის შემთხვევაში ხელშეკრულების დამდებმა მხარემ, რომლისთვისაც შეუძლებელი ხდება ნაკისრი ვალდებულებების შესრულება, დაუყოვნებლივ უნდა გაუგზავნოს მეორე მხარეს წერილობითი შეტყობინება ასეთი გარემოებების და მათი გამომწვევი მიზეზების შესახებ. თუ შეტყობინების გამგზავნი მხარე არ მიიღებს მეორე მხარისაგან წერილობით პასუხს, იგი თავისი შეხედულებისამებრ, მიზანშეწონილობისა და შესაძლებლობისა და მიხედვით აგრძელებს ხელშეკრულებით ნაკისრი ვალდებულებების შესრულებას და ცდილობს გამონახოს ვალდებულებების შესრულების ისეთი ალტერნატიული ხერხები, რომლებიც დამოუკიდებელნი იქნებიან ფორს-მაჟორული გარემოებების ზეგავლენისაგან.

12. გამოყენებული სამართალი

ხელშეკრულება დადებულია საქართველოს კანონმდებლობის შესაბამისად და ინტერპრეტირებული იქნება საქართველოს კანონმდებლობის მიხედვით.

13. ხელშეკრულებაში ცვლილებების შეტანა

- 13.1.** ხელშეკრულების დამდებ არც ერთ მხარეს არა აქვს უფლება ცალმხრივად შეცვალოს ხელშეკრულების პირობები.
- 13.2.** დაუშვებელია ხელშეკრულებაში იმგვარი ცვლილებების შეტანა, რომლის შედეგადაც იზრდება ხელშეკრულების ღირებულება ან უარესდება ხელშეკრულების პირობები შემსყიდველისათვის, გარდა საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით დადგენილი შემთხვევებისა.
- 13.3.** საქართველოს სამოქალაქო კოდექსის 398-ე მუხლით გათვალისწინებული პირობების დადგომის შემთხვევაში, დაუშვებელია თავდაპირველად დადებული ხელშეკრულების ღირებულების 10%-ზე მეტი ოდენობით გაზრდა.
- 13.4.** ხელშეკრულების პირობების ნებისმიერი ცვლილება უნდა გაფორმდეს შეთანხმების სახით, რომელიც თან დაერთდება ხელშეკრულებას და ჩაითვლება მის განუყოფელ ნაწილად.

14. ხელშეკრულების სხვა პირობები

ხელშეკრულების არც-ერთ მხარეს არა აქვს უფლება მეორე მხარის წერილობითი თანხმობის გარეშე მთლიანად ან ნაწილობრივ გადასცეს მესამე პირს ამ ხელშეკრულებით გათვალისწინებული უფლება-მოვალეობანი.

15. ხელშეკრულების მოქმედების ვადა

ხელშეკრულება ძალაშია მისი ხელმოწერის დღიდან და მოქმედებს 2020 წლის 31 დეკემბრის ჩათვლით.

16. მხარეთა იურიდიული მისამართები და საბანკო რეკვიზიტები

„შემსყიდველი“

შპს „საქართველოს მელიორაცია“

მის: თბილისი, გ. გულუას ქ. N6

ტელ: (995 32) 2 480100.

სს თიბისი ბანკი

ა/ა GE42TB7484736020100003; ბანკის კოდი: TBCBGE22

საიდენტიფიკაციო კოდი: 204524568

„მიმწოდებელი“

შპს „ა.ემ.ჯი. ჯგუფი“

მის: ქ. თბილისი, ქ. თბილისი, რჩეულიშვილის

ქ.,კორპ.1 ბ.11

ტელ: 599 00 02 00

სს თიბისი ბანკი

ა/ა GE82TB3728036020100005; ბანკის კოდი: TBCBGE22

საიდენტიფიკაციო კოდი: 204557345

„შემსყიდველი“

შპს „საქართველოს მელიორაცია“

დავით წითლიძე

გენერალური დირექტორი

„მიმწოდებელი“

შპს „ა.ემ.ჯი. ჯგუფი“

დავით კიპაროიძე

დირექტორი

წინადადების ფასი (დღგ-ს გათვალისწინებით ლარი) და ფასების ცხრილი

№	საქონლის დასახელება	განზ	რაოდენობა	ერთეულის ღირებულება	ჯამური ღირებულება
I	II	III	IV	V	VI
1	მილი ფოლადის დ-325 მმ	მეტრი	48	113.50	5,448.00
2	მილი ფოლადის დ-325 მმ	მეტრი	840	113.50	95,340.00
ჯამი:					100,788.00

- ასი ათას შვიდას ოთხმოცდარვა ლარი

შპს ა.ემ.ჯი. ჯგუფის დირექტორი: დავით კიპაროიძე

(Handwritten signature)



ტექნიკური პარამეტრები, საქონლის მიწოდების, საგარანტიო და ანგარიშსწორების პირობები

1. ტექნიკური პარამეტრები

№	საქონლის დასახელება	საქონლის ტექნიკური პარამეტრები	შემოთავაზებული საქონლის ზუსტი პარამეტრები. (ივსება წინამდებარე დანართი N2-ის III სვეტის მიხედვით)
I	II	III	IV
1	მილი ფოლადის დ-325 მმ	ფოლადის მილი, ელექტროშედულების, დ-325 მმ, კედლის სისქე 5-8 მმ, ჩამოთვლილთაგან სულ მცირე ერთი სტანდარტი EN-10219 ან EN-10224 ან EN 10210 ან EN 10297 ან GOST 8731 ან GOST 8732 GOST 10705-80	ფოლადის მილი, ელექტროშედულების, დ-325 მმ, კედლის სისქე 6.35 მმ, სტანდარტი GOST 10705-80
2	მილი ფოლადის დ-325 მმ	ფოლადის მილი, ელექტროშედულების, დ-325 მმ, კედლის სისქე არანაკლებ 5.0 მმ-სა, ჩამოთვლილთაგან სულ მცირე ერთი სტანდარტი EN-10219 ან EN-10224 ან EN 10210 ან EN 10297 ან GOST 8731 ან GOST 8732 ან GOST 10705-80	ფოლადის მილი, ელექტროშედულების, დ-325 მმ, კედლის სისქე 6.35 მმ, სტანდარტი GOST 10705-80

მისაწოდებელი საქონელი უნდა იყოს ახალი, ექსპლუატაციაში არმყოფი.

2. მიწოდების ადგილი და ვადა

მიწოდების ადგილი: ქ.თბილისი, ფონიჭალა, რუსთავის გზატკეცილი N26 (ცენტრალური საწყობი).

მიწოდების ვადა: ხელშეკრულების გაფორმებიდან არაუგვიანეს 10 სამუშაო დღის განმავლობაში.

წარმოსადგენი დოკუმენტაცია: საქონლის მოწოდების დროს მას თან უნდა ახლდეს წარმოშობის სერტიფიკატი (ნოტარიულად დამოწმებულ ქართულ თარგმანთან ერთად).

3. საგარანტიო პირობა და ვადა

მიმწოდებელი იღებს გარანტიას, რომ მოწოდებული საქონელი იქნება ხარისხიანი, შეესაბამება ამ საქონლისათვის დადგენილ ნორმებს (სტანდარტებს) და ამ დოკუმენტაციის დანართი N2-ით გათვალისწინებულ ტექნიკურ პარამეტრებს მიმწოდებელი ვალდებულია წუნდებული საქონლის შეცვლა ან შეკეთება განახორციელოს არაუმეტეს ერთი კალენდარული კვირის ვადაში.

მიწოდებულ საქონელზე ვრცელდება საგარანტიო ვადა, რომელიც შეადგენს საქონლის მიწოდების შესახებ შედგენილი დოკუმენტის (მიღება-ჩაბარების აქტის) გაფორმების თარიღიდან 5 (ხუთი) წელს.

4. ანგარიშსწორების პირობები და ვადები

ანგარიშსწორება განხორციელდება უნაღდო ანგარიშსწორების ფორმით.

ანგარიშსწორება განხორციელდება არაუგვიანეს 10 სამუშაო დღის განმავლობაში, გაფორმებული მიღება-ჩაბარების აქტისა და საგადასახადო ანგარიშ-ფაქტურის წარდგენის საფუძველზე.

იმ შემთხვევაში, თუ მიმწოდებელი არ არის დღგ-ს გადამხდელი, მის მიერ წარმოდგენილი უნდა იქნეს ცნობა საგადასახადო ინსპექციიდან დღგ-ს არგადამხდელის შესახებ.



[Handwritten signature]

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ



СЕРТИФИКАТ СООТВЕТСТВИЯ

№ РОСС UA.AB67.H05051

Срок действия с 11.07.2019 по 10.07.2022

№ 1478651

ОРГАН ПО СЕРТИФИКАЦИИ рег. № РОСС RU.0001.11AB67.
ОБЩЕСТВО С ОГРАНИЧЕННОЙ ОТВЕТСТВЕННОСТЬЮ "СЕРТИФ-ТЕСТ".
121351, г. Москва, ул. Ярцевская, д. 20, корп. 1, тел. (499) 346-37-15, E-mail info@sertif-test.ru.

ПРОДУКЦИЯ Трубы стальные электросварные
ГОСТ 10705-80, ТУ У 14-8-32-2000.
Серийный выпуск.

код ОК 005 (ОКП):

13 8000

СООТВЕТСТВУЕТ ТРЕБОВАНИЯМ НОРМАТИВНЫХ ДОКУМЕНТОВ
ГОСТ 10705-80, ТУ У 14-8-32-2000

код ТН ВЭД России:

См. приложение

ИЗГОТОВИТЕЛЬ ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ИНТЕРПАЙП НОВОМОСКОВСКИЙ ТРУБНЫЙ ЗАВОД»

ИНН 053931304086. Адрес: 51200, Днепропетровская обл., г. Новомосковск, ул. Сучкова, д. 115, Украина. Телефон +38-05693-4-28-12, факс +38-056-791-19-09.

СЕРТИФИКАТ ВЫДАН ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ИНТЕРПАЙП НОВОМОСКОВСКИЙ ТРУБНЫЙ ЗАВОД»

ИНН 053931304086. Адрес: 51200, Днепропетровская обл., г. Новомосковск, ул. Сучкова, д. 115, Украина. Телефон +38-05693-4-28-12, факс +38-056-791-19-09.

НА ОСНОВАНИИ

протокол испытаний № 428-2014-008 от 04.07.2014 г. Испытательный центр ООО "Астория", рег. № РОСС RU.0001.21MЭ68 от 28.10.2011, адрес: 105568, г. Москва, ул. Челябинская, д. 19, корп. 4, оф. 3

ДОПОЛНИТЕЛЬНАЯ ИНФОРМАЦИЯ

Схема сертификации: 3.



Руководитель органа
(заместитель руководителя)

Эксперт

Б.И.М.
подпись

А.Н.Б.
подпись

А.Н. Буланов

инициалы, фамилия

А.Н. Лукьянов

инициалы, фамилия

Сертификат не применяется при обязательной сертификации

СИСТЕМА СЕРТИФИКАЦИИ ГОСТ Р
ФЕДЕРАЛЬНОЕ АГЕНТСТВО ПО ТЕХНИЧЕСКОМУ РЕГУЛИРОВАНИЮ И МЕТРОЛОГИИ

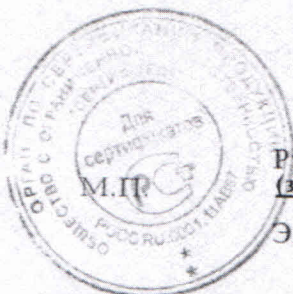
№ 0822196

ПРИЛОЖЕНИЕ

К сертификату соответствия № РОСС UA.AB67.H05051

**Перечень конкретной продукции, на которую распространяется
 действие сертификата соответствия**

код ОК 005 (ОКП)	Наименование и обозначение продукции, ее изготовитель	Обозначение документации, по которой выпускается продукция
код ТН ВЭД России		
	ИЗГОТОВИТЕЛЬ: ПУБЛИЧНОЕ АКЦИОНЕРНОЕ ОБЩЕСТВО «ИНТЕРПАЙП НОВОМОСКОВСКИЙ ТРУБНЫЙ ЗАВОД» ИНН 053931304086 51200, Днепропетровская обл., г. Новомосковск, ул. Сучкова, д. 115, Украина	
13 8300 7306 30 809 0	Трубы стальные электросварные прямошовные диаметром от 114 до 406,4 мм с толщиной стенки до 10 мм включительно их углеродистой стали	ГОСТ 10705-80
13 8300 7305 31 000 0	Трубы стальные электросварные прямошовные диаметром от 406,4 до 530 мм с толщиной стенки до 10 мм из углеродистой стали	ГОСТ 10705-80
13 8300 7306 30 809 0	Трубы стальные сварные прямошовные диаметром от 159 до 406,4 мм из низколегированных марок стали общего назначения	ТУ У 14-8-32-2000
13 8300 7305 31 000 9	Трубы стальные сварные прямошовные диаметром от 406,4 до 530 мм из низколегированных марок стали общего назначения	ТУ У 14-8-32-2000
13 8100 7306 30 809 0	Трубы стальные электросварные прямошовные диаметром от 114 до 406,4 мм из низколегированных марок стали	ГОСТ 10705-80
13 8100 7305 31 000 0	Трубы стальные электросварные прямошовные диаметром от 406,4 до 530 мм из низколегированных марок стали	ГОСТ 10705-80



Руководитель органа
 (заместитель руководителя)

Эксперт

[Signature]
 подпись

[Signature]
 подпись

А.Н. Буланов

инициалы, фамилия

А.Н. Лукьянов

инициалы, фамилия

რუსეთის სასტის სერთიფიცირების სისტემა
ტექნიკური რეგულირებისა და მეტროლოგიის ფედერალური სააგენტო

შესაბამისობის სერთიფიკატი

№ POCC UA.AB67.H05051

მოქმედების ვადა 11.07.2019 წ. – დან 10.07.2022 წ. –ს ჩათვლით

№ 1478651

სერთიფიცირების ორგანო POCC RU.0001.11AB67.

შეზღუდული პასუხისმგებლობის საზოგადოება “სერთიფ-ტესტი”.

121351, ქ. მოსკოვი, ს. 20, კორპუსი 1, ტელეფონი: (499) 346-37-15, E-mail: info@sertif-test.ru

პროდუქცია ფოლადის ელექტროშედუღებული მილები.

სასტ 10705-80, ტპ პ 14-8-32-2000.

სერიული გამოშვება.

კპ კოდი 005 (პპპ)
13 8000

შეესაბამება ნორმატიული დოკუმენტების მოთხოვნებს

სასტ 10705-80, ტპ პ 14-8-32-2000

რუსეთის სპს სნ კოდი:
იხ. დანართი

დამამზადებელი საჯარო სააქციო საზოგადოება „ინტერპაიზ ნოვომოსკოვსკის მილების ქარხანა“
გზსნ 053931304086, მისამართი: 51200, დნეპროპეტროვსკის ოლქი, ქ. ნოვომოსკოვსკი, სუჩკოვის ქუჩა, ს. 115,
უკრაინა. ტელეფონი +38-05693-4-28-12, ფაქსი +38-056-791-19-09.

სერთიფიკატი მიეცა საჯარო სააქციო საზოგადოებას „ინტერპაიზ ნოვომოსკოვსკის მილების ქარხანა“
გზსნ 053931304086, მისამართი: 51200, დნეპროპეტროვსკის ოლქი, ქ. ნოვომოსკოვსკი, სუჩკოვის ქუჩა, ს. 115,
უკრაინა. ტელეფონი +38-05693-4-28-12, ფაქსი +38-056-791-19-09.

საუშპველი: გამოცდის ოქმი № 428-2014-008, 04.07.2014 წ., საგამოცდო ცენტრი შპს “ასტორია”, რეგ. №
POCC RU.0001.21M368, 28.10.2011, მისამართი: 105568, ქ. მოსკოვი, ჩელიაბინსკის ქუჩა, ს. 19, კორპუსი 4,
ოფისი 3

დამატებითი ინფორმაცია

სერთიფიცირების სქემა: 3.

ორგანოს ხელმძღვანელი
ხელმძღვანელის მოადგილე

ხელმოწერა

/ა. ნ. ბულანოვი/

ექსპერტი

ხელმოწერა

/ა. ნ. ლუკიანოვი/

ბეჭედდასმულია

ნათყნ ნუფოტოვი

რუსეთის სასტის სერტიფიცირების სისტემა
ტექნიკური რეგულირებისა და მეტროლოგიის ფედერალური სააგენტო

შესაბამისობის სერტიფიკატის № POCC UA.AB67.H05051

დანართი № 0822196

**კონკრეტული პროდუქციის ჩამონათვალი,
რომელზეც ვრცელდება შესაბამისობის სერტიფიკატის მოქმედება**

კბ-ს კოდი 005 (პპპ) რუსეთის სსს სს კოდი:	პროდუქციის სახელწოდება და აღნიშვნა, მისი დამამაზადებელი	დოკუმენტაციის აღნიშვნა, რომლის მიხედვითაცაა გამოშვებული პროდუქცია
	დამამაზადებელი: საჯარო სააქციო საზოგადოება „ინტერპაივ ნოვომოსკოვსკის მიწების ქარხანა“ ბზსნ 053931304086 51200, დნეპროპეტროვსკის ოლქი, ქ. ნოვომოსკოვსკი, სუჩკოვის ქუჩა, ს. 115, უკრაინა	
13.8300 7306 30 809 0	ფოლადის ელექტროშედუღებული მილები პირდაპირნაკერიანი დიამეტრით 114-დან 406,4 მმ-მდე კედლის სისქით 10 მმ-ს ჩათვლით ნახშირბადოვანი ფოლადისგან	სასტ 10705-80
13.8300 7305 31 000 0	ფოლადის ელექტროშედუღებული მილები პირდაპირნაკერიანი დიამეტრით 406,4-დან 530 მმ-მდე კედლის სისქით 10 მმ-მდე ნახშირბადოვანი ფოლადისგან	სასტ 10705-80
13.8300 7306 30 809 0	ფოლადის შედუღებული მილები პირდაპირნაკერიანი დიამეტრით 159-დან 406,4 მმ-მდე ზოგადი დანიშნულების ფოლადის მცირედ ლეგირებული მარკებისგან	ტპ კ 14-8-32-2000
13.8300 7305 31 000 0	ფოლადის შედუღებული მილები პირდაპირნაკერიანი დიამეტრით 406,4-დან 530 მმ-მდე ზოგადი დანიშნულების ფოლადის მცირედ ლეგირებული მარკებისგან	ტპ კ 14-8-32-2000
13.8300 7306 30 809 0	ფოლადის ელექტროშედუღებული მილები პირდაპირნაკერიანი დიამეტრით 114-დან 406,4 მმ-მდე ფოლადის მცირედ ლეგირებული მარკებისგან	სასტ 10705-80
13.8300 7305 31 000 0	ფოლადის ელექტროშედუღებული მილები პირდაპირნაკერიანი დიამეტრით 406,4-დან 530 მმ-მდე ფოლადის მცირედ ლეგირებული მარკებისგან	სასტ 10705-80

ორბანოს ხელმძღვანელი
ხელმძღვანელის მოადგილე

ხელმოწერა

/ა. ნ. ბუღანოვი/

მასპერტი

ხელმოწერა

/ა. ნ. ლუკიანოვი/

ბეჭედდასმულია



მთარგმნელი:

ბ. კუდუხოვი

ხათუნა კუდუხოვა

სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის ნომერი

N200362227



სანოტარო მოქმედების
რეგისტრაციის თარიღი

22.06.2020 წ

სანოტარო მოქმედების დასახელება

დოკუმენტის თარგმანზე დიპლომირებული მთარგმნელის
ხელმოწერის დამოწმება

ნოტარიუსი

ეკატერინე ძულიაშვილი

სანოტარო ბიუროს მისამართი

ქ. თბილისი, დიდმის მას. III კვარტალი, კორპ. 7, ბინა 1ა

სანოტარო ბიუროს ტელეფონი

2517800 599589966

სანოტარო მოქმედების

66988553379620

ინდივიდუალური ნომერი



სანოტარო მოქმედებისა და სანოტარო აქტის შესახებ ინფორმაციის (მისი შექმნის, შეცვლის და/ან გაუქმების შესახებ) მიღება-გადამოწმება შეგიძლიათ საქართველოს ნოტარიუსთა პალატის ვებ-გვერდზე: www.notary.ge ასევე შეგიძლიათ დარეკოთ ტელეფონზე: +995(32) 2 66 19 18

ორიათას ოცი წლის ოცდამეორე ივნისს, მე, საქართველოს ნოტარიუსი ეკატერინე ძულიაშვილი, რომლის სანოტარო ბიურო მდებარეობს მისამართზე: თბილისი, დიდმის მას., III კვ. კორპ. 7, ბინა 1ა, მომართა თარგმანზე ხატუნა კუდუხოვა, რომელმაც წარმოადგინა რუსული ენიდან ქართულ ენაზე ნათარგმნი დოკუმენტი, განაცხადა, რომ თარგმანი შესრულებულია მის მიერ და ითხოვა მასზე მისი ხელმოწერის სანოტარო წესით დამოწმება.

მე დავადგინე მისი პირადობა წარმოდგენილი პირადობის დამადასტურებელი დოკუმენტით და დავრწმუნდი, რომ მე ნამდვილად ხატუნა კუდუხოვა (დაბ. 14.09.1974 წ., პირადი №01029016876, მცხ. ქ. თბილისი, ქინძმარაულის შესახვევი, კორპ. 23, ბ. 53) მომართა.

მე შევამოწმე მისი ქმედუნარიანობა და ვადასტურებ, რომ მის ქმედუნარიანობაში ექვსი შეტანის საფუძველი არ მაქვს. შევამოწმე ის ფაქტი, რომ იგი ნამდვილად ფლობს რუსულ ენას, თანახმად დიპლომისა /აა 0006982, გაცემული 1997 წელს ს. ს. ორბელიანის სახელობის თბილისის სახ. პედაგოგიური უნივერსიტეტის მიერ რუსული ენისა და ლიტერატურის სპეციალობით. დიპლომის სარეგისტრაციო № 132/.

მე გავაფრთხილე თარგმანი, რომ იგი პასუხს აგებს თარგმანის სისწორეზე, რომელმაც დამადასტურა რომ ჯეროვნად ფლობს ქართულ და რუსულ ენებს და უზრუნველყოფს თარგმანის სისწორეს, რის შემდეგაც მან ჩემი თანდასწრებით ხელი მოაწერა დოკუმენტის თარგმანს.

მე ნოტარიუსი ეკატერინე ძულიაშვილი ვამოწმებ მხოლოდ წარმოდგენილ დოკუმენტზე თარგმანის ხელმოწერის ნამდვილობას, არ ვადასტურებ თარგმანის მიერ წარმოდგენილი დოკუმენტის და თარგმანის სისწორეს, მათში მოყვანილი ფაქტების ნამდვილობას და შესაბამისად პასუხს არ ვაგებ მათზე.

გადახდილია საზღაური სანოტარო მოქმედების შესრულებისათვის 4.00 ლარი (ერთ ეგზემპლარზე ორი ხელმოწერის დამოწმებისთვის) თანახმად სანოტარო მოქმედებათა შესრულებისათვის საზღაურისა და საქართველოს ნოტარიუსთა პალატისთვის დადგენილი საფასურის ოდენობების, მათი გადახდებიანების წესისა და მომსახურების ვადების დამტკიცების შესახებ საქართველოს მთავრობის 2011 წლის 29 დეკემბრის №507 დადგენილების 31 მუხლისა + დღგ 0.72 თეთრი + სანოტარო მოქმედების რეგისტრაციის საფასური 2.00 ლარი თანახმად ამავე დადგენილების 39 მუხლისა, სულ გადახდილია 6.72 ლარი.

Двадцать второго июня две тысячи двадцатого года, ко мне, нотариусу Грузии Екатерине Дзулиашвили, нотариальное бюро которой расположено по адресу: г. Тбилиси, Дигомский массив, III квартал, корпус 7, кв. 1а, обратилась переводчица Хатуна Кудухова, которая предъявила документ, переведённый с русского языка на грузинский язык и заявила, что перевод выполнен ею и попросила заверить её подпись на нём в нотариальном порядке. Я установила её личность по предоставленному документу, удостоверяющему личность и убедилась, что ко мне действительно обратилась Хатуна Кудухова (14.09.1974 года рождения, персональный №01029016876, проживающая по адресу: г. Тбилиси, Киндзмараульский переулок, корпус 23, квартира 53). Я проверила её дееспособность и подтверждаю, что не имела оснований для сомнения в её дееспособности. Проверила тот факт, что она действительно владеет русским языком, согласно диплому /№ АА 0006982, выданному в 1997 г. Тбилиским государственным педагогическим университетом имени С. С. Орбелиани, по специальности русский язык и литература, регистрационный № 132). Я предупредила переводчицу, что она несёт ответственность за верность перевода, которая подтвердила мне, что надлежащим образом владеет грузинским и русским языками и обеспечит верность перевода, после чего она в моём присутствии подписала перевод документа. Я, нотариус Екатерина Дзулиашвили, свидетельствую только действительность подписи переводчицы на предоставленном документе, не свидетельствую верность предъявленного переводчицей документа и перевода, действительность изложенных в них фактов и, следовательно, не несу ответственность за них.

Взыскана плата за нотариальные услуги: 4.00 лари (за заверение двух подписей на одном экземпляре), согласно статье 31 постановления № 507 правительства Грузии от 29.12.2011 г. «Об утверждении пошлины за совершение нотариальных действий и размеров платы, установленной для Нотариальной палаты Грузии, порядка их взимания и сроков обслуживания» + НДС 0.72 тетри + 2.00 лари пошлина за регистрацию нотариального действия, согласно статье 39 этого же постановления, 6.72 лари.

ნოტარიუსი:
Ек. Дзулиашвили

ეკატერინე ძულიაშვილი
Ек. Дзулиашвили

ხელწერილი
ინტერესთა კონფლიქტის არარსებობის შესახებ

„სახელმწიფო შესყიდვების შესახებ“ საქართველოს კანონის მე-8 მუხლის თანახმად ხელშეკრულებაზე ხელის მომწერი პირი, შემსრულებელი, კონტროლის განმახორციელებელი პირ(ებ)ი, წერილის ავტორი და ვიზის დამდები პირები ვადასტურებთ, რომ არ ვიმყოფებით ინტერესთა კონფლიქტში წინამდებარე ხელშეკრულებაში მოცემულ მიმწოდებელთან.

ინტერესთა კონფლიქტის არარსებობის შესახებ დასტური მიღებულია ელექტრონულად.